

LOIS, DÉCRETS ET RÈGLEMENTS — WETTEN, DECRETEN EN VERORDENINGEN

MINISTÈRE DE LA JUSTICE

F. 91 — 558

1^{er} MARS 1991. — Loi modifiant la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer (1)

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. L'article 14, § 2, de la loi du 20 février 1991 modifiant et complétant les dispositions du Code civil relatives aux baux à loyer est complété par un troisième alinéa, rédigé comme suit :

« Par dérogation à l'article 13, § 1^{er}, 8^o l'article 1759 *bis* du Code civil reste applicable aux baux visés à l'alinéa 1^{er} jusqu'au moment de leur renouvellement ou de leur reconduction. »

Art. 2. La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} mars 1991.

BAUDOUIN

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
M. WATHELET

MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 91 — 558

1 MAART 1991. — Wet tot wijziging van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur (1)

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Artikel 14, § 2, van de wet van 20 februari 1991 houdende wijziging en aanvulling van de bepalingen van het Burgerlijk Wetboek inzake huishuur wordt aangevuld met een derde lid, luidende :

« In afwijking van artikel 13, § 1, 8^o, blijft artikel 1759 *bis* van het Burgerlijk Wetboek van toepassing op de huurovereenkomsten bedoeld in het eerste lid, tot op het ogenblik van de vernieuwing of verlenging ervan. »

Art. 2. Deze wet treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 1 maart 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
M. WATHELET

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 91 — 559

24 JANVIER 1991. — Arrêté royal modifiant l'article 243.06 du Règlement général sur les installations électriques

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 10 mars 1925 sur les distributions d'énergie électrique, notamment l'article 21, 1^o;

(1) *Session ordinaire 1990-1991.*

Sénat.

Documents parlementaires. — Proposition de loi n^o 1245/1.*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption. — Séance du 27 février 1991.*Session ordinaire 1990-1991.*

Chambre des représentants

Documents parlementaires. — Projet de loi n^o 1506/1.*Annales parlementaires.* — Discussion et adoption, séance du 28 février 1991.

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 91 — 559

24 JANUARI 1991. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 243.06 van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groot.

Gelet op de wet van 10 maart 1925 op de elektriciteitsvoorziening, inzonderheid op artikel 21, 1^o;(1) *Gewone zitting 1990-1991.*

Senaat.

Parlementaire Bescheiden. — Wetsvoorstel nr. 1245/1.*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming. — Vergadering van 27 februari 1991.*Gewone zitting 1990-1991.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire Bescheiden. — Wetsontwerp nr. 1506/1.*Parlementaire Handelingen.* — Bespreking en aanneming, vergadering van 28 februari 1991.

Vu la loi du 10 juin 1952 concernant la santé et la sécurité des travailleurs ainsi que la salubrité du travail et des lieux de travail, notamment l'article 1^{er}, § 1^{er}, modifié par les lois des 17 juillet 1957 et 16 mars 1971;

Vu l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement général sur les installations électriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement général pour la protection du travail;

Vu le Règlement général sur les installations électriques annexé à l'arrêté royal du 10 mars 1981, modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 29 mai 1985, 7 avril 1986, 2 juillet 1986, 20 juillet 1987, 28 juillet 1987, 6 septembre 1988, 17 août 1989 et 16 janvier 1990;

Vu l'avis du Conseil supérieur de sécurité, d'hygiène et d'embellissement des lieux de travail;

Vu l'avis du Comité permanent de l'Electricité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par la loi du 4 juillet 1980;

Vu l'urgence;

Considérant l'obligation de conformer sans délai le Règlement général sur les installations électriques aux prescriptions de la directive C.E.E. concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension, ainsi que la nécessité d'assurer la sécurité;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires économiques, de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 243, alinéa 6, du Règlement général sur les installations électriques faisant l'objet de l'arrêté royal du 10 mars 1981 rendant obligatoire le Règlement général sur les installations électriques pour les installations domestiques et certaines lignes de transport et de distribution d'énergie électrique et de l'arrêté royal du 2 septembre 1981 modifiant le Règlement général sur les installations électriques et le rendant obligatoire dans les établissements classés comme dangereux, insalubres ou incommodes ainsi que dans ceux visés à l'article 28 du Règlement général pour la protection du travail, modifié par les arrêtés royaux des 2 septembre 1981, 13 septembre 1983, 29 mai 1985, 7 avril 1986, 2 juillet 1986, 20 juillet 1987, 28 juillet 1987, 6 septembre 1988, 17 août 1989 et 16 janvier 1990, est abrogé.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires économiques, Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et Notre Secrétaire d'Etat à l'Energie sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 24 janvier 1991.

BAUDOIN

Par le Roi :

Le Ministre des Affaires économiques,
W. CLAES

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
L. VAN DEN BRANDE

Le Secrétaire d'Etat à l'Energie,
E. DEWORME

Gelet op de wet van 10 juni 1952 betreffende de gezondheid en de veiligheid van de werknemers alsmede de salubriteit van het werk en van de werkplaatsen inzonderheid op artikel 1, § 1, gewijzigd bij de wetten van 17 juli 1957 en 16 maart 1971;

Gelet op het koninklijk besluit van 10 maart 1981 waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties en houdende bindend-verklaring ervan op de elektrische installaties en inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming;

Gelet op het Algemeen Reglement op de elektrische installaties gevoegd bij het koninklijk besluit van 10 maart 1981, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 29 mei 1985, 7 april 1986, 2 juli 1986, 20 juli 1987, 28 juli 1987, 6 september 1988, 17 augustus 1989 en 16 januari 1990;

Gelet op het advies van de Hoge Raad voor veiligheid, gezondheid en verfraaiing van de werkplaatsen;

Gelet op het advies van het Vast Elektrotechnisch Comité;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1990;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de verplichting zonder uitstel het Algemeen Reglement op de elektrische installaties in overeenstemming te brengen met de voorschriften van de E.E.G.-richtlijn betreffende de toenadering van de wetgeving van de lid-Staten in verband met het elektrisch materieel bestemd voor het gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen, alsmede de noodzaak de veiligheid te verzekeren;

Op de voordracht van Onze Minister van Economische Zaken, van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en van Onze Staatssecretaris voor Energie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 243, zesde lid, van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties, dat het voorwerp is van het koninklijk besluit van 10 maart 1981, waarbij het Algemeen Reglement op de elektrische installaties voor de huishoudelijke installaties en sommige lijnen van transport en verdeling van elektrische energie bindend wordt verklaard en van het koninklijk besluit van 2 september 1981 houdende wijziging van het Algemeen Reglement op de elektrische installaties en houdende bindendverklaring ervan op de elektrische installaties in inrichtingen gerangschikt als gevaarlijk, ongezond of hinderlijk en in inrichtingen beoogd bij artikel 28 van het Algemeen Reglement voor de arbeidsbescherming, gewijzigd bij koninklijke besluiten van 2 september 1981, 13 september 1983, 29 mei 1985, 7 april 1986, 2 juli 1986, 20 juli 1987, 28 juli 1987, 6 september 1988, 17 augustus 1989 en 16 januari 1990, wordt opgeheven.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 3. Onze Minister van Economische Zaken, Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en Onze Staatssecretaris voor Energie zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 24 januari 1991.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :

De Minister van Economische Zaken,
W. CLAES

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
L. VAN DEN BRANDE

De Staatssecretaris voor Energie,
E. DEWORME